

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông  
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Lt. Luis Payan (714) 741-5704  
Sở Cảnh sát Thành phố/[luisp@ggcity.org](mailto:luisp@ggcity.org)



Thứ Tư, 15 tháng Sáu, 2022

### **TĂNG CƯỜNG TUẦN TRA, PHẠT NHỮNG AI ĐỐT PHÁO LẬU VÀO NGÀY LỄ ĐỘC LẬP**

Trong dịp Lễ Độc Lập (July 4) sắp tới đây, Sở Cảnh sát và Sở cứu hỏa Orange County Fire Authority (OCFA) sẽ làm việc chặt chẽ để hạn chế tình trạng đốt pháo lậu. Những ai đốt pháo lậu hoặc sở hữu pháo lậu sẽ bị phạt lên đến \$1,000. Vì vậy, Thành phố kêu gọi sự hợp tác của cộng đồng để giảm số lượng biên phạt.

Chỉ các loại pháo bông an toàn có đóng dấu của Tiểu bang California (California State Fire Marshal) được phép sử dụng vào ngày 4 tháng Bảy, từ 10:00 giờ sáng đến 10:00 giờ tối. Theo quy định về việc đốt pháo bông của Bộ luật Thành phố Garden Grove, chỉ được phép xài pháo bông an toàn tại những địa điểm tư gia cá nhân.

Vào ngày 4 tháng Bảy, Sở cứu hỏa sẽ sắp xếp thêm nhân viên cứu hỏa và điều tra hỏa hoạn, gia tăng cảnh sát đi tuần để giữ an toàn trong cộng đồng.

Để tránh tình trạng đốt pháo lậu tại những nơi công cộng, một số công viên trong Thành phố sẽ đóng cửa lúc 5:00 giờ chiều ngày 4 Tháng Bảy, 2022, bao gồm các sân quần vợt (tennis) và sân banh (handball), và hệ thống tưới nước tự động bắt đầu lúc 5:00 giờ chiều.

Dịch vụ Chăm sóc Động vật (Animal Care Services) của Garden Grove cũng sẽ có một nhân viên trực điện thoại vào ngày 4 tháng Bảy. Nếu các thú nuôi trong nhà bị mất tích, hãy gọi (714) 741-5565 và bấm số 1, hoặc coi tại website [ggcity.org/animal-care](http://ggcity.org/animal-care).

Vào năm 2021, Sở Cảnh sát Garden Grove đã phạt 77 giấy biên phạt đốt pháo lậu, \$1,000 mỗi biên phạt. Năm ngoái, sở cảnh sát Garden Grove đã nhận được 245 cuộc gọi liên quan đến pháo bông từ ngày 1 tháng Bảy đến ngày 5 tháng Bảy.

Để báo cáo những vụ đốt pháo lậu/ bất hợp pháp, hãy gọi cho số không khẩn cấp của Sở Cảnh sát Garden Grove theo số (714) 741-5704. Hãy chuẩn bị để cung cấp địa chỉ nơi pháo lậu được đốt và gọi 9-1-1 trong trường hợp khẩn cấp.

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng gọi số Hotline Garden Grove tại (714) 741-5270, hoặc ghé thăm trang web của thành phố ở [ggcity.org/july-4-safety-tips-regulations](http://ggcity.org/july-4-safety-tips-regulations), hoặc có thể theo dõi trên mạng xã hội Facebook tại City of Garden Grove, Garden Grove Police Department.

# # #